Content-Language: fr

Content-Language 首部不仅限于文本文档。音频片段、电影以及应用程序都有可能是面向特定语言受众的。任何面向特定语言受众的媒体类型都可以有 Content-Language 首部。在图 16-8 中,音频文件标记为面向纳瓦霍 15 (Navajo) 听众。

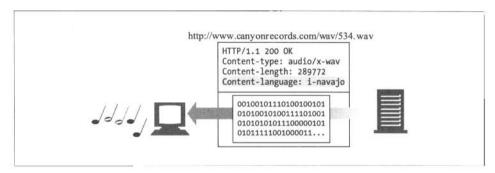


图 16-8 Content-Language 首部把名为 Rain Song(雨之歌)的音频片段标记为面向纳 瓦霍听众

如果内容是面向多种语言受众的,可以列出多种语言。就像在 HTTP 规范中建议的,一份同时用英语和毛利语写的"Treaty of Waitangi"<sup>16</sup>(怀唐伊条约)译稿,可以这样描述:

Content-Language: mi, en

不过,不能仅根据有多种语言在实体中出现就认为它是面向多种语言受众的。为初学者编写的语言人门教材,比如 "A First Lesson in Latin" (拉丁语第一课),显然是为英语受众准备的,应当只用 en 来描述。

## 16.4.2 Accept-Language首部

我们绝大多数人至少懂一种语言。HTTP 允许我们把语言方面的限制和优先选择都 发送给网站服务器。如果网站服务器有以多种语言表示的资源版本,它就能把内容 用我们最优选的语言表示出来。<sup>17</sup>

注 15: 美国最大的印地安部落。(译者注)

注 16: 英国政府与新西兰毛利酋长们在 1840 年签署的条约,是新西兰的"建国文献"。(译者注)

注 17:服务器也可以根据 Accept - Language 首部生成适合用户语言的动态内容,或据此选择图像,或选择适合目标语言的商业促销等。